



# KAPPEL

*aktuell*



Mittwoch, 2. Juli 2014

Nummer 27



Sonntag  
6. Juli 2014

GASTHAUS  
*Zum Kreuz*

## HOCK UMS KREUZ



Musikverein  
Freiburg-Kappel e.V.  
gegründet 1904

[www.mvkappel.de](http://www.mvkappel.de)



*sfz*

Essen  
und Trinken  
Musik und  
Unterhaltung  
Spiel  
und Spaß



Rund ums  
Gasthaus zum Kreuz  
Freiburg-Kappel  
ab 11 Uhr



## Bekanntmachungen der ORTSVERWALTUNG

### Öffentliche Ortschaftsratsitzung am 8. Juli 2014

Am **Dienstag, den 08.07.2014**, findet um **19.30 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses, Großtalstr. 45, eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der hiermit alle interessierten Bürgerinnen und Bürger von Kappel eingeladen sind.

#### TAGESORDNUNG

##### TOP 1)

Bürgerfrageviertelstunde

##### TOP 2)

Kindertagesstättenbedarfsplanung für das Kindergartenjahr 2014/2015  
Drucksache G-14/056  
- *Anhörung und Stellungnahme* -

##### TOP 3)

Lärmaktionsplan Freiburg

a) Ergebnisse der Mitwirkung der Öffentlichkeit an der

Erarbeitung des Lärmaktionsplanentwurfs

b) Beschluss des Entwurfs zum Lärmaktionsplan

Drucksache G-14/108

- *Anhörung und Stellungnahme* -

##### TOP 4)

Bauvoranfrage, Gebäudeabbruch, Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses, Doppelwohnhauses und vier Reihenwohnhäusern mit Tiefgarage, Neuhäuserstraße, Flst.-Nr. 72/4 und 72/11

- *Anhörung und Stellungnahme* -

##### TOP 5)

Nachtrag zum Bauantrag, Baugenehmigung vom 24.04.2013, Abbruch Garage, Neubau Carport mit 2 überdachten Stellplätzen, Einteilung der Stellplätze, Reichenbachstraße, Flst.-Nr. 314

- *Anhörung und Stellungnahme* -

##### TOP 6)

Bauantrag, Umbau des Untergeschosses zu einer barrierefreien logopädischen Praxis sowie Teilabbruch und Aufstockung des Dachgeschosses, Peterbergstraße, Flst.-Nr. 108/23

- *Anhörung und Stellungnahme* -

##### TOP 7)

Antrag auf Änderung der gefährlichen Verkehrssituation in der unteren Großtalstraße (Einbahnstraße),

Antrag der Grünen Liste Kappel

- *Beschlussfassung* -

##### TOP 8)

Antrag auf Suche nach einem für Wagenburgen geeigneten Standplatz, Antrag der Grünen Liste Kappel

- *Beschlussfassung* -

##### TOP 9)

Bekanntgaben und Verschiedenes

##### TOP 10)

Ergebnis der Ortschaftsratswahl vom 25. Mai 2014, Förmliche Feststellung von Hinderungsgründen gem. § 29 GemO,

- *Beschlussfassung* -

##### TOP 11)

Ablehnung der ehrenamtlichen Tätigkeit als Ortschaftsrat, Anerkennung eines wichtigen Grundes nach § 16 GemO,

Nachrücken

- *Beschlussfassung* -

##### TOP 12)

Verabschiedung der ausscheidenden Ortschaftsräte

Ortsverwaltung Kappel

Hermann Dittmers

Ortsvorsteher



## Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG

### Informationen zum Kommunalrecht

In der Sitzung am 08.07.2014 tagt noch einmal der „alte“ Ortschaftsrat und stellt dabei auch das Ergebnis der Ortschaftsratswahl fest. Die ausscheidenden Ratsmitglieder werden verabschiedet, bleiben aber geschäftsführend im Amt bis sich der neue Ortschaftsrat am 15.07.2014 konstituiert hat. In dieser Sitzung wird auch förmlich entschieden, welche der gewählten Bewerber/-innen in das künftige Ratsgremium einziehen können oder ob es sogenannte Hinderungsgründe gibt, die einen Einzug versagen. Nachfolgend ein Auszug aus der Gemeindeordnung:

#### Zu § 29 Gemeindeordnung

1. Die Hinderungsgründe haben keinen Ausschluss von der Wählbarkeit zur Folge. Ein Hinderungsgrund nach § 29 Abs. 1 macht den Eintritt in den Gemeinderat/Ortschaftsrat unmöglich, ein Hinderungsgrund nach § 29 Abs. 2 schließt die gleichzeitige Zugehörigkeit zum Gemeinderat/Ortschaftsrat aus. Es ist somit zulässig, dass Personen, bei denen ein Hinderungsgrund vorliegt, als Bewerber in Wahlvorschläge zum Gemeinderat/Ortschaftsrat aufgenommen und gewählt werden. Der Hinderungsgrund wirkt sich erst nach der Wahl aus. Die Feststellung, ob ein Hinderungsgrund gegeben ist, trifft

der Gemeinderat/Ortschaftsrat. Nach regelmäßigen Wahlen obliegt die förmliche Feststellung dem bisherigen Gemeinderat/Ortschaftsrat vor der Einberufung der ersten Sitzung des neuen Gemeinderats/Ortschaftsrats.

Die erste und damit konstituierende Sitzung des „neuen“ Ortschaftsrates findet bereits am 15.07.2014 statt. In dieser Sitzung werden die neu- und wiedergewählten zwölf Ratsmitglieder verpflichtet und auch der Ortsvorsteher/die Ortsvorsteherin und die Stellvertreter/-innen gewählt und dem Gemeinderat der Stadt Freiburg zur Beschlussfassung vorgeschlagen.



#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel.

Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Was sonst noch INTERESSIERT



### Veranstaltungen in den Freiburger Museen

Donnerstag, 3. Juli, 18.30 bis 20 Uhr

#### Exklusive Abendführung im Augustinermuseum

Eine exklusive Abendführung durch das Augustinermuseum (Augustinerplatz) ist am Donnerstag, 3. Juli, um 18.30 Uhr geboten. Mirja Straub stellt das Haus und Meisterwerke der Sammlung vor. Die Teilnahme kostet 10 Euro pro Person.

**Eine Anmeldung ist bis Mittwoch, 2. Juli, 12 Uhr unter Tel. 0761 / 201-2501 möglich.**

Samstag, 5. Juli, 10 bis 12 Uhr

#### Baustelle Gotik – Große Kombiführung

Eine Kombiführung durch die Sonderausstellung „Baustelle Gotik. Das Freiburger Münster“ findet am Samstag, 5. Juli, von 10 bis 12 Uhr statt. Startpunkt ist das Museum für Stadtgeschichte (Münsterplatz 30) an-

schließend geht es in den Münsterchor und ins Augustinermuseum. Die Teilnahme kostet 3 Euro zuzüglich 7 Euro Museumseintritt.

Samstag, 5. Juli, 15 Uhr

#### Historische Schauspielführung

Der Maler, Bildhauer und Architekt Johann Christian Wentzinger zählte zu den Großen seiner Zeit. Mit seiner barocken Residenz am Münsterplatz setzte er sich ein beeindruckendes Denkmal. Bei einer historischen Schauspielführung am Samstag, 5. Juli, um 15 Uhr kann man ihn im Heute erleben und spannenden Geschichten aus seinem Leben lauschen. Er stellt die künstlerische Ausgestaltung und die geheimen Winkel seines Hauses „Zum schönen Eck“ vor, in dem jetzt das Museum für Stadtgeschichte untergebracht ist. Stolz präsentiert er auch seine Werke im Augustinermuseum. Die historische Schauspielführung von Freiburg Living History beginnt im Museum für Stadtgeschichte (Münsterplatz 30). Die Teilnahme kostet 10 Euro.

Sonntag, 6. Juli, 11 bis 14 Uhr

#### Augustinertag

Kuratorium Augustinermuseum und Stadt Freiburg laden am Sonntag, 6. Juli, von 11 bis 14 Uhr zu einer Benefizveranstaltung mit Führungen, Versteigerung, Familienprogramm und Musik des Cécile Verny Quartets ein. Vorgestellt wird auch ein neuer Patenschaftskatalog. Der Erlös kommt der Sanierung des Museums zugute. Der Eintritt ist frei.

Sonntag, 6. Juli, 14 bis 16 Uhr

#### Familiennachmittag:

##### Der Boden unter unseren Füßen

Das Museum Natur und Mensch (Gerberau 32) lädt am Sonntag, 6. Juli, von 14 bis 16 Uhr zum Familiennachmittag ein. Familien mit Kindern ab 5 Jahren erfahren, was man von der Natur lernen kann und werden dann in der Werkstatt aktiv. Die Teilnahme kostet 3 Euro, für Erwachsene zuzüglich 3 Euro Museumseintritt.



## Kirchliche NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul

**Pfarramt Peterbergstraße 36 a**

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: Telefon 0800 404433377 – kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing  
Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail:

Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

#### Gottesdienstordnung

**Donnerstag, 3. Juli –**

**Hl. Thomas, Apostel Fest**

18.00 Uhr Stille Anbetung

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 4. Juli – Hl. Ulrich, Hl. Elisabeth v. Portugal Herz-Jesu-Freitag**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Sonntag, 6. Juli –**

**14. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Sach 9,9-10 APs: Ps 145(144),1-2.8-9.10-11.13c-14 (R: 1a)

L2: Röm 8,9.11-13 Ev: Mt 11,25-30

18.30 Uhr Eucharistiefeier – Gedächtnis für Gerhard Frank; Elisabeth und Erich Dold und verstorbene Angehörige

**Montag, 7. Juli –**

**Montag der 14. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 8. Juli – Hl. Kilian u. Gefährten**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 9. Juli –**

**Hl. Augustinus Zhao Rong und Gefährten**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 10. Juli –**

**Hl. Knud, Hl. Erich, Hl. Olaf**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Wortgottesdienst

**Freitag, 11. Juli – Hl. Benedikt v. Nursia,**

**Schutzpatron Europas Fest**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste der**

**SE Freiburg-Ost am Wochenende**

**Samstag, 05.07.,** 18.30 Uhr St. Barbara

**Sonntag, 06.07.,** 11.00 Uhr St. Barbara;

11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 9.30 Uhr St. Hilarius

**Beichtgelegenheit in St. Barbara**

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30 – 18.00 Uhr.

Beichtgespräch nach Vereinbarung!

**Die letzte Etappe**

**der Firmvorbereitung 2014**

Für 48 FirmandInnen und 10 BegleiterInnen ging am 1. Juni der fünftägige Aufenthalt in Taizé zu Ende. Für die meisten der 55 FirmandInnen in der Seelsorgeeinheit Freiburg-Ost, die sich in den vier verschiedenen Wegen auf die Firmung vorbereitet haben, bildete diese verpflichtende Firmfahrt das Ende der Firmvorbereitungszeit und nochmals die Möglichkeit, Kirche und Glaube von einer anderen Seite als die der eigenen Gemeinde kennenzulernen. Zwischenzeitlich haben sich alle Jugendliche entschieden, ob sie sich firmen lassen möchten. Mit dem Open Air Gottesdienst am 27. Juni am Baum der Erkenntnis sollte nochmals Zeit sein, sich der Bedeutung der Firmspendung bewusst zu werden: Gott sagt JA zu mir – und mein JA zu Gott wird bestärkt, bekräftigt und besiegelt.

**Im Namen aller FirmandInnen und KatechetInnen sind alle Gemeindemitglieder aus der Seelsorgeeinheit am Sonntag, 13. Juli um 10.00 Uhr in St. Barbara sehr herzlich zu dem Firmgottesdienst und dem anschließendem Sektempfang eingeladen. Die Firmung spendet Weihbischof Rainer Klug.**

*An dieser Stelle wollen wir allen FirmbegleiterInnen für ihr Engagement und ihren Mut danken, sich mit den Jugendlichen, ihren Themen und ihrem Glauben auseinanderzusetzen. Wir*

möchten auch allen Gemeindemitgliedern danken, die die Firmvorbereitung immer wieder durch das Bedenken in den Fürbitten, im Gebet oder in anderer Weise mitgetragen haben. Besonders jenen, die eine Gebetspatenschaft für eine Firmandin / einen Firmanden übernommen haben.

Prashant Baxla, Pastoralassistent  
Michael Bosch, Pastoralreferent

### Sumserhock

Auch in diesem Jahr findet wieder der **Sommerhock bei Frau Sumser** auf dem Berg statt am **Dienstag, 15. Juli, 18.00 Uhr** bei jedem Wetter.

Ein Fahrdienst wartet am Kappler Friedhof um 17.30 Uhr. Salate werden gerne entgegengenommen. Für alles Übrige an Speis und Trank ist gesorgt. Außerdem wird um eine Spende für Pater Albers und die Weißen Väter gebeten.

### Hl. Dreifaltigkeit

Am Sonntag, den 06. Juli 2014 um 19 Uhr findet in der Kirche Hl. Dreifaltigkeit die Auf-führung der Misa Criolla, eine lateinamerikanische Messe von Ariel Ramirez statt. Neben dieser Messe stehen geistliche Chorstücke aus Deutschland, England, Israel, Nordamerika und Südafrika auf dem Programm. Ausführende sind der Kirchenchor von Hl. Dreifaltigkeit und der Chor Mehrklang unter Leitung von Sebastian Neumann. Der Eintritt beträgt 10,-€, ermäßigt 5,-€



**Evangelische  
Auferstehungsgemeinde**

**Pfr. Jörg Wegner**

Sprechzeiten nach Vereinbarung.

**Pfarramt:**

Hirzbergerstr. 1, 79102 Freiburg

### Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr  
Mo., Di. und Do. 14.00 – 16.00 Uhr  
Mi. 16.00 – 18.00 Uhr  
Fr. 11.00 – 15.30 Uhr  
Tel. 5036158-0 Fax 5036158-19  
E-Mail:  
Auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

### Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel. 67021

### Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6  
Tel. 65023

### Donnerstag, 03.07.

15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team  
18.00 Uhr Posaunenchor – Roth

### Freitag, 04.07.

19.30 Uhr Tanzen für Paare – Standard/Latein – R. Ebbmeyer

### 3. So. n. Trinitatis – Sonntag, 06.07.

10.00 Uhr Gottesdienst zur Predigtreihe „Wer's glaubt...“ mit Abendmahl gleichzeitig  
Kindergottesdienst – Pfr. Becker

### Montag, 07.07.

09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team  
19.30 Uhr Kantoreiprobe – Drengk/Schelenz

### Dienstag, 08.07.

09.00 Uhr frauenSTÄRKEN – Gehring

### Mittwoch, 09.07.

12.30 Uhr Mittagstisch – Schelenz  
18.00 Uhr Ök. Abendgespräch, Gemeindeheim St. Hilarius Ebnet – Ebbmeyer/Kaiser

### Donnerstag, 10.07.

15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team

18.00 Uhr Posaunenchor – Roth

„Wer's glaubt...“ eine Predigtreihe und ein Abend zum Glaubensbekenntnis in der evangelischen Auferstehungskirche Littenweiler. Die einen halten daran fest, die anderen schütteln nur den Kopf. In den meis-

ten Gottesdiensten ist es aber noch auf der Sonntagsordnung: das sogenannte Apostolische Glaubensbekenntnis aus dem 4. Jh. nach Christus. Wäre es nicht an der Zeit, die alten Formen endlich zeitgemäß neu zu formulieren? Oder lässt sich den alten Symbolen noch etwas für das wirkliche Leben eines Menschen im 21. Jahrhundert? An drei aufeinanderfolgenden Sonntagen gehen drei unterschiedliche Prediger dem nach. Sonntag, 29. Juni 2014 Pfarrer Jörg Wegner (Auftritt – Ich glaube an Gott, den allmächtigen Schöpfer)  
Sonntag, 06. Juli 2014 Markus Becker/Psychologe und Theologe (Jesus Christus)  
Sonntag, 13. Juli 2014 Professor Dr. Volker Weymann (Heiliger Geist)  
Die Gottesdienste beginnen jeweils um 10.00 Uhr in der Auferstehungskirche in Littenweiler, Kappeler Straße. Am Dienstag, 15. Juli 2014 folgt ein Gesprächsabend zum Thema um 19.30 Uhr im Gemeindesaal der Kirche.

### Ökumenisches Abendgespräch im Gemeindeheim St. Hilarius, Ebnet

Herzlich eingeladen wird am 9. Juli 2014 um 18 Uhr ins Pfarrheim St. Hilarius (Freiburg-Ebnet, Steinhalde 22) zu einem gemeinsamen Tagesausklang. Eingebettet in einen liturgischen Rahmen werden wir uns bei einem einfachen Brot-Mahl durch einen Abschnitt des Galater-Briefs, Kapitel 5, 13-22, zum Gespräch anregen lassen.

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und in den Aushängen.

bei 1. August täglich von 8:30 bis 16:30 Uhr (ausgenommen Wochenende) bei der Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg, Ensisheimerstraße 2a, 79110 Freiburg statt und ist kostenlos. Weitere Informationen und Anmeldung unter  
Telefon, 0761/ 52072-15 oder  
E-Mail: Alexandra.Böhm@foege-hwk.de.



**VOLKSHOCHSCHULE  
DREISAMTAL e.V.**

**Anmeldung** unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21,

E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Ein Schulbesuch im Ausland mit Stipendium** (Ina Willmann und Ehemalige)



## SCHULNACHRICHTEN

### In letzter Minute noch einen Ausbildungsplatz finden

Die Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg bietet auch in diesem Jahr wieder ein Sommerkolleg an. Freiburg hat auch dieses Mal wieder zwei Termine vorgesehen. Im Sommerkolleg soll Hauptschülern mit und ohne Abschluss „in letzter Minute“ zu einer Ausbildungsstelle verholfen werden. Rückblickend gab es in den vergangenen Jahren eine hohe Vermittlungsquote, das heißt viele der Schüler gingen nach dem Sommerkolleg direkt in ein Ausbildungsverhältnis.

Mit dem zweiwöchigen „Sommerkolleg“ erhalten die Schüler von qualifizierten Mitarbeitern intensive Unterstützung bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz und werden in ihrer Persönlichkeitsentwicklung gestärkt. Das Sommerkolleg findet wieder

während der letzten Schulwochen statt. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, empfiehlt sich eine rasche Anmeldung.

Von Berufsorientierung über Kompetenzfeststellung und Bewerbungstraining bis hin zu praktischen Tätigkeiten und dem Ausbau von Sozialkompetenz reicht das Angebot. Im Anschluss sollen die Teilnehmer/innen in einer einwöchigen begleiteten Praktikumsphase ein Arbeitsfeld praktisch kennen lernen mit dem Ziel, dort auch eine Ausbildungsstelle zu finden. Die Auszubildenden und der Betrieb werden in den ersten Ausbildungsmonaten durch die Fördergesellschaft begleitet. Das Sommerkolleg wird durch das Finanz- und Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg gefördert.

Das **Sommerkolleg der Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg** findet vom 14. bis 25. Juli und vom 21. Juli

Die Jugendaustauschorganisation AFS informiert über Austauschprogramme, Freiwilligendienste und Möglichkeiten der finanziellen Förderung. Jedes Jahr gehen rund 1200 Schüler von Deutschland aus mit AFS (ursprünglich „American Field Service“) in 50 Länder der Welt. Sie lernen in Gastfamilien und mit neuen Freunden gemeinsam eine andere Kultur intensiv kennen und machen unvergessliche Erfahrungen, die ihr Leben nachhaltig prägen. Vor dem Austausch sind einige Fragen zu klären: „Wie organisiere ich ein halbes oder ganzes Schuljahr im Ausland?“, „Worauf muss ich achten und in welche Länder kann ich gehen?“, „Welche Möglichkeiten der finanziellen Unterstützung gibt es?“ Antworten auf diese und weitere Fragen zum Thema Schüleraustausch und Freiwilligendienste bei AFS erhalten Schüler aller Schulformen und ihre Eltern in diesem Vortrag. Vertreter der gemeinnützigen Organisation AFS Interkulturelle Begegnungen e. V. sowie ehemalige Austauschschüler informieren über aktuelle Programmangebote, Stipendien sowie das Gastfamilienprogramm von AFS in Deutschland. Schüler, Eltern und Lehrer sind hierzu herzlich eingeladen.

X11616-KV, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 150, Do, 10.7., 19.30 - 21.30 Uhr, gebührenfrei

**Unsere Sommerferienkurse:**  
**Spannende Mathematik für Klasse 8 der Realschule** (Tanja Lohfink)  
 X11814-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer,  
 Do, 31.7., Fr, 1.8., Mo, 4.8. und Di, 5.8. jeweils von 8 - 10.30 Uhr, 4 Termine  
 Gebühren bei 4 TN: 63 €, bei 5 TN: 50 €, ab 6 TN: 43 €.

**Spannende Mathematik für Klasse 9 der Realschule** (Tanja Lohfink)  
 X11815-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer  
 Do, 31.7., Fr, 1.8., Mo, 4.8. und Di, 5.8. jeweils von 10.30 - 13 Uhr, 4 Termine, Gebühren bei 4 TN: 63 €, bei 5 TN: 50 €, ab 6 TN: 43 €.

**MS-Powerpoint für Kinder** (Sonja Brüchig)  
 X11816-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, 16.8., 10 - 12 Uhr, 14 €

**Naturwoche für Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren** (Mirjam Löffler)

Wir machen Spiele im Wald, basteln, toben, buddeln und vieles mehr. Bitte mitgeben: feste Kleidung, Regenschutz, ein Zeckenmittel, Sonnencreme und ein Vesper. Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

X11815-KE, Treffpunkt: Kirchzarten, Schulzentrum, Buswendeschleife  
 Mo, 4.8. bis Fr, 8.8.14 täglich von 9 - 12 Uhr, 5 Termine, 60 €

**Pastellmalerei - Sommer-Wochenend-**

**kurs, Maltechnik für Anfänger und Fortgeschrittene** (Thomas Rösner)  
 X11821-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr  
 Fr, 29.8., 19 - 21.15 Uhr, Sa, 30.8. und So, 31.8. jeweils von 10 - 14 Uhr, 3 Termine, 65 €

**Fotografie für Fortgeschrittene** (Dominik Sackmann)  
 X21015-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, ab 5.7., 10.30 - 16.30 Uhr, 3 Termine, 84 €

**Unikat Kunstkarten - selbstgemacht für Kinder von 10 - 14 Jahren mit Eltern oder Großeltern** (Henny Fleischmann)  
 X20563-K, Kirchz., Schulzentr., Zeichenraum 120, Do, ab 10.7., 17 - 18.30 Uhr, 3 Term., 40 €

**Unsere EDV-Kurse: Windows - Systempflege aus der Reihe „EDV im Alltag“** (Andreas Reinhardt)  
 X50126-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, 10.7., 9 - 12 Uhr, 23 €

**Grundlagen Excel 2010 aus der Reihe „EDV im Alltag“** (Andreas Reinhardt)  
 X50222-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 8.7., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

**E-Mail - Grundlagen für Senioren aus der Reihe „EDV mit Muße - Generation Silberhaar“** (Andreas Reinhardt)  
 X50333-K, Kirchz.n, Kirchpl. 3, Computerraum, Di / Do, ab 8.7.14, 15 - 17.15 Uhr, 4 Term., 92 €



## VEREINSNACHRICHTEN



### Sportverein Kappel e.V.

#### Mannschaftsvorstellung

Am Samstag, den 12. Juli um 15.00 Uhr präsentiert der Sportverein sein aktive Mannschaft für die Saison 2014/15 auf dem Sportgelände, im Anschluss findet um 17.00 Uhr ein Vorbereitungsspiel gegen Post-Jahn Freiburg statt.

Wir laden alle Kappler Bürger recht herzlich dazu ein.

#### 16. Dreisamtal - Cup

Auch in diesem Jahr veranstaltet der Sportverein vom 15. Juli - 19. Juli seinen traditionellen Dreisamtal-Cup auf dem Sportplatzgelände um den Helmut Rombach Wanderpokal. Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Der Sportverein lädt sie zu den Spielen herzlich ein und freut sich auf Ihr Kommen.



## WAS? WANN? WO?



### Tag der offenen Tür in der Pflasterstub'

Wer die Pflasterstub', Tagesstätte, medizinische Ambulanz und Beratungsstelle für wohnungslose Menschen, kennenlernen möchte, hat dazu am **Tag der offenen Tür, Samstag, 05. Juli 2014 von 10.00 bis 14.00 Uhr in der Herrenstraße 6**, Gelegenheit.

Die Pflasterstub' wird täglich von bis zu 120 wohnungslosen Menschen besucht. Sie erhalten hier, neben einer qualifizierten Beratung, ein kostenloses Frühstück und haben die Gelegenheit zu duschen und ihre Wäsche zu waschen. Ärzte und Krankenschwestern bieten eine regelmäßige medizinische Versorgung an.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der

Pflasterstub' laden alle Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich zum Gespräch bei Kaffee, Kuchen und einem kleinen Imbiss ein.

### Termine des Schwarzwaldvereins Freiburg-Hohbühl

03. Juli bis 06. Juli, **„Von den Schluchten des Südjura zur Rhone und zu den 1000 Seen des Dombe“**, Radtour mit der CBL, 4 Radtage/3 Nächte, mit eigenem Rad, Radbus/Führer: Klaus Dietsche, Anmeldung: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, e-mail: info@manfred-metzger.de

05. Juli bis 06. Juli **„Jubiläumswanderung mit Übernachtung im Berglusthaus“** (150 Jahre Schwarzwaldverein), 2 Tageswan-

derung, 1. Tag: Treff: 11 Uhr, Bhf Wiehre, Freiburg-Horben-Berglusthaus, Aufstieg: 1000m, Gehzeit: 7Std/19km, schwer, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, 2. Tag: BerglusthausSchauinsland-Kappel, Auf-/Abstieg: 400m/900m, Gehzeit: 6 Std/18km, schwer, Info/ Führung: Veronika Sumser, Tel. 07602/920222

Sonntag, 06. Juli **„Heimat- und Wanderakademie BaWü“**, Blick ins Land - Waldkirch, Anmeldung: bei Frau Camphausen, Tel. 0761/38053-23, akademie@schwarzwaldverein.de

Montag, 07. Juli **„Anmeldeschluss“**: 5 Pfennig-Weg in Frankreich, (11. 07.) wegen. Bildung von Fahrgemeinschaften, bei Gerhard Würflinger, Tel. 0761/8976054

Mittwoch, 09. Juli „**Mittwochwandertreff**“, leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treff: 9,45 Uhr, Hbf (Halle), Führung: Hildegard Buchholz: Tel. 0761/493057, Mobil: 017573 14055

**Gäste sind herzlich willkommen.**

## Musikhock in Wittental

Vom 5. – 7. Juli findet wieder der traditionelle und beliebte Musikhock in Wittental statt, bei dem sich drei Tage auf dem wunderschön gelegenen Festplatz beim Baldenweghof alles um die Blasmusik dreht. Am Samstag findet um 19.00 Uhr der Fass-

anstich statt, ab 18.30 Uhr musikalisch umrahmt von der Trachtenkapelle Bollschweil und dem Musikverein Wettelbrunn.

Am Sonntag geht es weiter ab 11.30 Uhr mit dem Musikverein Titisee-Jostal, den Jugendkapellen aus dem Dreisamtal, dem Musikverein Wolfenweiler-Schallstadt und der VBO BigBand. Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt – umfangreiche Schwarzwälder Spezialitäten stehen zur Auswahl, ebenso aber auch Flammkuchen, Steaks und natürlich eine riesige Auswahl an Kuchen und Torten (auch Ihre Kuchenspende wird sehr dankbar entgegengenommen) sowie verschiedene Kaffeespezialitäten. Für unsere kleiden Gäste bieten wir wieder eine riesige Spielwiese, eine Hüpfburg, bei schönem

Wetter eine spaßige Wasserrutsche sowie am Sonntag Kutschfahrten und ein spezielles Kinderprogramm.

Als kulinarische Highlights serviert der Musikverein Wittental am Samstag und Sonntag Abend Spareribs vom Grill, am Sonntag Mittag Rindfleisch mit Meerrettich und am Montag Abend Schweinshax'n mit Bauernbrot, musikalisch umrahmt von den Musikvereinen aus Ebnet und Prechtal.

Der Musikverein Wittental möchte Sie ganz herzlich zu dieser Veranstaltung einladen und würde sich sehr freuen, Sie als Gast begrüßen zu dürfen. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.musikhock.de](http://www.musikhock.de)



Immer gut informiert:

# VON A... BIS Z

wie Albrucker Info

wie Zeller Nachrichten



**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittellungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

» Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach,  
Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Geschützt wohnen.  
Sicher arbeiten.



**Professionelle  
Videoüberwachung**

jetzt günstig für  
Privathaushalte

**Elektronische und mechanische Sicherungen**

gegen Einbruch und Diebstahl  
im privaten und gewerblichen Schutzbereich

**DETEKTEI VSE®**

Videotechnik • Sicherheitssysteme • Ermittlungen

Staufenstraße 25 • 78247 Hilzingen  
Tel.: 07731 / 14 96 10

Seit mehr als  
20 Jahren

**SCHWABENHAUS®**  
*einfach, aber Bio bauen!*



**Sie wollen bauen?**

**Im Standard:  
Erdwärmehheizung und Kontrollierte  
Be- und Entlüftung mit Wärme-  
rückgewinnung!**

Setzen Sie Ihre Vorstellungen  
gemeinsam mit unserem Architekten  
um. Gerne erstellen wir Ihnen ein  
unverbindliches Angebot.

Rufen Sie einfach an und vereinbaren  
einen Termin mit uns.

**SCHWABENHAUS Musterhaus**  
Reutener Straße 27 • 79279 Vörstetten  
Tel.: (07666) 9029-29  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr,  
Sa.+So. 13 bis 16 Uhr  
E-Mail: freiburg@schwabenhaus.de  
www.schwabenhaus.de

**WIR SUCHEN ZUR VERMIETUNG**

1-6-Zimmer-Wohnungen, Einfamilienhäuser, DHH und RH  
**ULRICH ANGER IMMOBILIEN**  
Kirchzarten - Tel. 07661/1485

Paar (Ende 50) ruhig, NR, sucht sonnige, helle

**2-3-Zimmer-EG oder EL-Whg.**

m. Terrasse od. Gartenanteil in 1-3-Fam.Haus zur Miete (keine  
Holzverkleidungen an Decken oder Wänden), Tel. 07672 / 92 47 943

**Zuverlässige  
Reinigungskräfte (m/w)**



gesucht ab sofort für unser Objekt in **Kirchzarten**. Ihre Arbeitszeiten sind:  
Mo.-Do., 5.00-8.00 Uhr, Fr., 4.00-8.00 Uhr, Sa., 5.00-8.00Uhr. Rufen Sie uns an!  
algeb a|well GmbH, 79206 Breilsach, Tel. 07667 830837, www.algeb.de

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE  
SCHÖNSTEN REISEN 2014



09. bis 21./22.09.2014 ab/bis Frankfurt

Auf Wunsch Haustürservice/Flughafentransfer

14-tägige Primo-Rundreise zu den Höhepunkten Namibias

Entdecken Sie mit uns Namibia - ein Land der Kontaste. Die roten Sanddünen der Kalahariwüste, die zerklüfteten Schluchten des Fischfluss Canyons im Süden, die imposanten Dünen des Sossusvlei und das Küstenstädtchen Swakopmund werden Sie begeistern. Auf den Pirschfahrten im berühmten Etosha Nationalpark erleben wir unzählige Wildtiere in freier Natur. Zum Abschluss besuchen wir die multikulturelle Hauptstadt Windhoek. Kommen Sie mit auf eine faszinierende Reise voller unvergesslicher Erlebnisse!

ab 2,795,- €



**Namibia  
wunderschönes Afrika!**



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34  
88709 Meersburg • Tel. 075 32 / 8001-0 • www.aufundweg.net

Nähere Infos unter  
www.stadt-herbolzheim.de



18.-20. Juli 2014

**„425 Jahre Marktrechte  
Herbolzheim“**

Europaveranstaltung

zum Thema »Jugendarbeitslosigkeit in Europa«

Ausstellungen & Präsentationen

Handwerkskunst & Mittelaltermarkt

Musikevents auf drei Bühnen

Samstag-Abendverkauf bis 22 Uhr &  
verkaufsoffener Sonntag 13-18 Uhr

Kinderprogramm

ab **3,99 %** effektiv  
abhängig von Laufzeit, Kredithöhe  
und Bonität

**Einfach und schnell:  
der Sparkassen-Privatkredit.**  
Günstige Zinsen. Flexible Laufzeiten. Faire Beratung.

**Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau**

Überraschend unkompliziert: der Sparkassen-Privatkredit ist die clevere Finanzierung für Autos, Möbel, Reisen und vieles mehr. Günstige Zinsen, kleine Raten und eine schnelle Bearbeitung machen aus Ihren Wünschen Wirklichkeit. Infos in Ihrer Geschäftsstelle und unter [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de)

# Sonne tanken.

Solarenergie vom eigenen Dach –  
spart Energie und schont die Umwelt!

- Energie frei Haus
- Unabhängigkeit
- Vor-Ort-Beratung

## Lassen

Wiesentalstr. 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30  
Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07 61) 62 73 33  
info@lassen-gmbh.de · www.lassen-gmbh.de

bad&nu®  
heizung

E l e k t r o

**Max Löffler**  
Inhaber: Thomas Sandfort

Elektroinstallationen,  
Elektro- und Haushaltsgeräte  
Kundendienst für Elektrogeräte

Littenweiler Str. 6 · 79117 Freiburg-Littenweiler  
Tel.: (0761) 6 71 15 · Fax: (0761) 6 57 84  
e-mail: Max-Loeffler@t-online.de  
[www.elektro-maxloeffler.de](http://www.elektro-maxloeffler.de)

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mittlungs- und Infoblätter  
• Individual-Print

Infos und Aktionen im Internet.

# TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!  
**Tel. 07741-965858**  
[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)

**Themen Spezial** LIKE US ON FACEBOOK Nächstes mal in **KW 28**

Handel | Handwerk | Gewerbe  
**Bei uns sind Sie Richtig!**

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mittlungs- und Infoblätter  
• Individual-Print

Wir beraten Sie auch gerne persönlich!  
Tel. 07574/9347-50, Tel. -51, Tel. -52 | Fax 07574/9347-49  
primo-sonderseiten@t-online.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**HEIZÖL, PELLETS, ERDGAS, STROM:**  
Immer ein Volltreffer. Jetzt bestellen!

T 0761 - 282 08-0 | T 0800 - 797 27 25 (gebührenfrei)  
[www.scharr-waerme.de](http://www.scharr-waerme.de)

**SCHARRWÄRME**